





# INDUSTRIE- u. HANDELSBLATT

FÜR SACHSEN UND MITTELDEUTSCHLAND

Halle, Mittwoch, den 26. September 1923.

Jahrgang 1923

Aug. Weddig  
Halle, Leipziger Str. 22/23  
Tel. 401  
Direktor  
Verwaltung  
Redaktion

Alle Anzeigen nach Millimeter-Raum berechnen. Die Zeile hat 100 Zeichen. Bei Anzeigen über 10 Zeilen wird die Anzeigensatzung in der Redaktion abgegeben. Bei Anzeigen über 10 Zeilen wird die Anzeigensatzung in der Redaktion abgegeben. Bei Anzeigen über 10 Zeilen wird die Anzeigensatzung in der Redaktion abgegeben.

## Rundgänge durch die mitteldeutsche Industrie.

### Wie Motore repariert werden.

„Motors“, G. m. b. H. in Halle.

Die immer mehr sich steigende Elektrifizierung der Städte und der Dörfer, sowie die wachsende und nach dem stärke sich stetig vergrößernden Transportverkehr haben zur Folge gehabt, daß allseitig sich Reparaturwerkstätten für elektrische Maschinen und Apparate aufbauen haben. Die Gründer dieser Unternehmen verfügen kaum über die allernötigsten Kenntnisse und arbeiten nicht aus noch mit Schreibern, die reinen Zufalls- und Erfahrungen für eine gewöhnliche Behebung der Fehler vor Inangriffnahme einer elektrischen Reparatur und für eine gründliche Ausprüfung nach vollendeter Reparatur liefern meist, oft jedoch auch noch nicht einmal die richtige Stromart und Spannung zur Verfügung. Es wird ohne die nötige Erfahrung in mechanischer und elektrischer Hinsicht blind darauf losgearbeitet und so mancher Motor, der in sonst gutem Zustande zur Reparatur gegeben wird, kommt mit Neuinstallationsübertragungen oder vielfach und häufig abgewanderten magnetischen und elektrischen Verbindungen an den Defekt zurück, der nicht in der Lage ist, diese Fehler zu erkennen. Der Motor wird von diesem Zeitpunkt ab zu einer Quelle hoher Stromrechnungen für den Besitzer, oder ist unter Umständen für immer verdozt. Der einzige sehr fruchtbringende Vorteil nur vielleicht ein verhältnismäßig niedrige Reparaturrechnung, der aber schon im Laufe der nächsten Monate entzogen durch den Stromverbrauch am Strom über durch erneute Reparatur wiederholt wird. Es ist also auch hier immer von Vorteil, diese Reparaturarbeiten zu geben, wo gewöhnliche und fachmännische gute Arbeit geleistet wird.

Um die Fehler elektrischer Anlagen vor ungewöhnlichen unangenehmen Eingriffen in ihre Arbeit zu vermeiden und unersichtlichen Maschinen zu vermeiden, empfiehlt es sich, Reparaturwerkstätten anzufordern, die einen fachmännischen Betrieb und gewissenhaftem Personal und die notwendigen Einrichtungen zur Ausführung leistungsfähiger Reparatur besitzen. Hierzu gehören:

1. Apparate zur Bestimmung der Fehler resp. fahrdiagnose Stellen in der Maschine.
2. Erhaltung und Berechnungen, um den Umfang der Reparatur festzustellen, und die richtige Wahl des Materials zu treffen. Die mechanischen Mängel der Maschinen, durch die in den meisten häufigsten Fällen die Defekte verursacht werden, sind nur langwierig erscheinenden Schaden und bedürfen sehr eingehender Berücksichtigung.
3. Prüfungen bereits vorhandener einzelner Arbeitsstellen, z. B. Spannungsprüfungen, Isolations- und Widerstandsprüfungen, die nur in einem modernen Werkfeld einwandfrei in mechanischer und elektrischer Hinsicht ausführlich ausgeführt werden können. Hierzu müssen Hochspannungsprüfstände resp. Spannungsprüfstände vorhanden sein, um jeder vorzunehmenden Reparatur gerecht zu werden.

4. Schmutzmaschinen zum gründlichen Ausradieren der neugetriebenen Teile vor Einförmung, um das Schließen von Rissen zu vermeiden. 5. Nach Beendigung der Reparaturarbeiten Prüfung aus dem Motorschritt und resp. Nachprüfung im Verhältnis mechanischer und elektrischer Hinsicht. 6. Geübte Handwerker können nicht nur die Arbeit aus dem Betrieb der Reparaturwerkstätte auf, aus dem das Material der Maschine bei Verkauf, bei Befahrung sowie die Erneuerung der wichtigsten Teile, das Verhalten der Lager usw. zu erfahren ist. Anzufordern ist diese Dienstleistung wird die Maschinen der einzelnen elektrischen Anlagen nach den Verhältnissen des Betriebes elektrischer Anlagen mit den vorgeschriebenen Spannungen gegen einen Fehler geprüft. Erst nachdem die Reparaturarbeiten allen diesen Anforderungen genügt, darf die Maschine in Betrieb gehen. Prüfprotokolle werden aufgestellt, die die Maschine mitgeben und dienen als weitere Unterlagen. Weiter muß eine detaillierte Beschreibung der Anlagen von Transformatoranlagen eingehend sein. Auch in Halle befindet sich eine ebenfalls erstklassig eingerichtete Werkstatt, und zwar ist es die „Motors“, G. m. b. H., Halle a. S., Liebenauer Straße 70. Diese Firma, deren Anlagen wir uns häufig beschäftigen konnten, gestattet jedem Interessenten eine detaillierte Besichtigung; es kann sich jeder dort durch Mappenfragen überzeugen, daß seine Maschinen genau wie bei Großfirmen die sorgfältigste Behandlung dort finden.

### Die Herstellung der Zeilen.

Ed. Hänsch Zöhne, Zeilenfabrik

Wendet man sich vom tiefsten Marktpreis, da wo zu Füßen des Säubel-Druckmals die Maschinen in bunter Fülle vorüberziehen, findet sich, so heißt man bald nach Verlassen der Schmelzstraße der veredelten Zeilen. Eine der hier abliegenden Straßen ist die Schmelzstraße. Hier verläuft sich das Rollen und Treiben und in ruhiger, fast vornehmer Art werden die auf beiden Seiten liegenden schmalen Rollenbahnen, zum Weiterfahren je nach Verfahren vorzüglich ein Zucken, Zucken und Rollen, welches die Zeile der allmählich zu Ende gehenden Straße unterwirft. Die Ursache dieser Gerinnung ist bald entdeckt. Es ist die im Jahre 1895 von Ed. Hänsch Zöhne, Zeilenfabrik der Firma Ed. Hänsch Zöhne.

Aus bestehenden Anlagen hervorgegangen, begann es der ruhigen Tätigkeit des Rollens, nach wenigen Jahren wurde Hänsch Zöhne, Zeilenfabrik, am Weiterfahren je nach Verfahren vorzüglich ein Zucken, Zucken und Rollen, welches die Zeile der allmählich zu Ende gehenden Straße unterwirft. Die Ursache dieser Gerinnung ist bald entdeckt. Es ist die im Jahre 1895 von Ed. Hänsch Zöhne, Zeilenfabrik der Firma Ed. Hänsch Zöhne.

biegen und auswertigen Maschinenarbeiten usw., eingegangen sind. Lassen wir uns flüchtig über den Weg der Fertigstellung der Zeilen beschreiben.

Die stumpfen Zeilen, etwa 8 bis 10 Ztr., gelangen zunächst in einen Ofen, um hier in einem rotierenden Zustand gebracht zu werden. In dieses Gefäß, wird der Zinn fest abgehoben und so das Gefäß des Rollens durch die Wirkung der Wärme verflüssigt. Nach etwa drei Tagen ist das Material so weit erdichtet, daß es herausgenommen werden kann. Der Prozess des „Ausglühens“ hat die Zeilen verflüssigt, daher werden dieselben jetzt wieder „gerollt“ und kommen nun auf eine, für die Zeilenherstellung bestimmte Rollenmaschine, auf welcher der Zunder und größte des alten Zinns abgehoben wird. Nunmehr beginnt die Arbeit des Zeilenziehens. In einem besonderen Raume des Betriebes befindet sich ein Naturkautschuk von ca. 2 1/2 Ztr. Höhe und 35 Ztr. Tiefe, im Gewicht von ca. 60 Ztr. Hier steht der Zeilenzieher, um auf eine besondere Art den Zinn fest zu ziehen. In diesem Zinn sind die Zeilen zu ziehen. Die Arbeit ist eine der anstrengendsten und gefährlichsten der ganzen Branche. Dieser Zinn mit ungefähr 100 Umdrehungen in der Minute läuft, ist vorangehen, daß richtige Zeile gezogen und somit nicht allein den Zeilenzieher, sondern auch den anliegenden Bereich aus der Gefahr. Dieser Zinn ist eine gute und einwandfreie Zeile zu ziehen. Nach dem Zeilenziehen werden die Zeile in die „Zerze“ unter eine für jede Zeile oder Form eingerichtete Gummiwalze und wird hier wiederum in den verschiedenen Richtungen aufgewalzt. Nunmehr wird sie, um ein Verformen der neuen Zeile zu verhindern, mit einem Zementmörtel eingemörtelt und in einem eigens dazu gebauten Ständer wiederum in einem rotierenden Zustand verlegt und hierdurch in Wasserbassin abgekühlt. Zum Feil sein „Ausbleiben“ der Zeilen der getrockneten Zeilen im Zundergefäß, das Zeilen in unerschütterlichem Zustand, und nachdem sie je nach Zeile bereinigt und verpackt ist, ist die Zeile fertig.

Wird ein jeder Zeile die Benutzung der verschiedenen Zeilen, von der reinen Kupfer-Zeile bis zu den schweren Zeilen, wie sie die Maschinenfabriken gebrauchen, also je nach Reinnahme von den Zeilen herangezogen zu werden. Die Zeile, die die verschiedenen Rollen durchlaufen muß, um als brauchbare Zeile fertig zu werden, werden zu können, das sollte der Leser dieser Zeilen sein.

Durch die letzten Wirtschaftskrisen ist an eine Steigerung des Betriebes — die Hauptbedingung wärdien natürlicherweise außerhalb der Zeile — oder an eine weitere sonstige Vervollständigung der Vergrößerung nicht zu denken. Jedemfalls trägt die Firma Ed. Hänsch Zöhne — in ihrer Branche eine der populärsten auf Wege — durch den Wert der von ihr hergestellten Zeilen nicht nur das, was die Maschinenfabriken in der Industrie weit über den Wert der Zeile hinaus zu betreiben und zu führen.

**Werkzeuge für Schlosser, Schmiede, Tischler, Zimmerleute, Bauhandwerker, Klempner, Sattler, Buchbinder, Fleischer usw.**

**Leonhardt & Schlesinger**  
Fersprecher Nr. 6574, 6575, 4791, Autogene Schneidmaschinen. — 25% —

**Ed. Hänsch Zöhne, Zeilenfabrik**  
Geld-Schrankfabrik  
Rud. Speck  
Tafel. 6234 Gegr. 1864  
Halle/S. Marienstr.  
Aus Lager-vorrat sofort lieferbar!

**Das Zeichen hoher Qualität:**

**BREHMER LIKÖREWEINE**  
Leipziger Straße 43

**Watten, Binden, Verbandstoffe aller Art, Verbandkästen**  
sowie  
sämtliche Artikel zur Krankenpflege  
Lieferer für Bergwerke und Industrie

**Münzer & Co., Halle a. S.**  
Tel. 6937.

**Rahnspedition G. Vester A.-G.**  
gegr. 1848.  
Spedition  
Möbeltransport  
Lagerung  
Fernspr.-Sammel-Nr. 7901.

**Original Fabrikpreis ab eigenem Lager**  
Elektrische Maschinen u. Labor-Apparate  
**F. G. Tützsche Halle a. S.**  
Jahrgang 1911, Friedrichstr. 10  
Leipzig (Telefon 1000)

**C. Jünger, Elektrowerk Halle a. S.**  
Magdeburgerstr. 17  
Telefon 5735.  
Verkauf, Miete, Reparatur

**Benzin u. Benzol**  
Lieferer prompt  
Ernst Reep, Halle (Saale)  
Gr. Steinstr. 34. Fernruf 4760.

**Ankauf**  
von Lumpen, Knochen, Alt-Papier, Aiteisen, Metallen, Fellen aller Art

**Fernruf 4363 u. 5659**

**Paul Theuring**  
Rohprodukten-Gesellschaft m. b. H.  
Abholungen jederzeit kostenlos.

**Triftstrasse 24.**

**Karosserie-**  
Lieferer erster

**Schmidt**  
Industriekreis.  
Leipziger Str. 74. Fernruf 3985.

**Carl Bormann & Co.**  
Kommandit-Ges. - Röhrengrosshandlung  
Halle (S.). Fernspr.: 3384, 2510  
Telegr.-Adresse: Röhrenbormann

Ständiges, gut sortiertes Lager in  
**Gas- u. Siederöhren**  
für jeden industriellen Zweck  
ferner:  
Stahlmuffen, Gussmuffen und Flanschrohren

# Daehne & Gierrh, Halle (Saale), Inh. Gustav Gierrh

Werkstatt: Raffineriestr. 4. Telefon 3774.

Vertrieb von Automobilen und Motorrädern.

Hauptbüro: Königsstrasse 3, Telefon 3774.

Vertretung der „Brunswick“ A.-G. und das Eichler-Weitrekord-Motorrades, 2<sup>1/2</sup> PS Leerlauf und 4-Gang-Schaltung.

Eigene Reparatur-Werkstätte unter fachmännischer Leitung. — Autogene Schweißerei. — Benzinstation. — Autozubehör.

**Roland G.m.b.H. Halle a.S.**  
Tel. 5413



Reparatur elektr. Motore. Anlasser. Transform. Verschleißteile.

Mitglied des Reklamverbandes der deutschen Reparatur-Werke elektr. Maschinen. An- u. Verkauf gebrauchter Motoren.

## Schoellerstahl

### Gesellschaft m. B. H.

Fernsprecher: 2025. HALLE a. d. SAALE. Tel.-Adr.: Schoellerstahl.

Büro: Große Brauhausstraße 16/17. Lager: Große Brauhausstraße 24/28

**Schnellarbeitsstähle**

- „Schoeller-Pluto Spezial“
- „Schoeller-Pluto G“
- „Schoeller-Pluto Extra“
- „Schoeller-Pluto H P“

**Spezialstähle, hoch legiert, für alle Verwendungszwecke**

- „Schoeller-Spezial S G 12“ für Warmblechenbacken
- „Schoeller-Spezial Wz“ für pneumatische Werkzeuge
- „Schoeller-Spezial CTh“ für Presswärmegesenke
- „Schoeller Z N h 115“ für hochleistungsschnitte
- „Schoeller-Spezial K L S“ für Kaltloch-Stempel

**Tiegelguss-Edelstähle**

- „Schoeller-Superior“
- „Schoeller-Prima“ in allen Härtestufen

**Schoeller-Werkzeug-Gussstähle**

- „Schoeller-Ares 1“
- „Schoeller-Prima“ in allen Härtestufen

**Schoeller-Konstruktionsstähle**

- „Schoeller-Schweißstähle“
- „Schoeller-Steinbohrstähle“
- „Schoeller-Maschinenstähle“
- „Schoeller-Gesenk- u. Wärmematrizenstähle“
- „Schoeller-Silberstahl“
- „Schoeller-Spiralbohrer“

**Reichhaltiges Lager in komprimierten, polierten Stahlwellen von 20–95 mm Ø.**

## Das Haus der Kleintierzüchter

Grosse Märkerstrasse 5 am Markt. Fernsprecher 6356.



Erstes und einziges Spezialgeschäft der Provinz Sachsen liefert alle Futtermittel in anerkannter Güte.

Fischmehl, Knochenmehl, Garneelen Spratt's Geflügelfutter, Hundekuchen, Kückenfutter.

Dr. med. Paul Grabley's phys. Mineralsalz. Mitglieder haben mancherlei Vorteile.

„Eiverge“ Halle a.S. 1921: Silberne Medaille der Landwirtschaftskammer.



**Steinway & Sons Blüthner-Ibach Flügel u. Pianos**

Alleinvertreter: **B. Doll Halle S.** Gr. Ulrichstr. 33/34

## „Rhein-Oder“

Eisenhandels-Gesellschaft m. B. H.

Telegramm-Adresse **Halle-Saale** Fernsprecher 2517, 3212, 4395. Rheinoder-Hallesaale

**STABEISEN FORMEISEN MONIEREISEN BANDEISEN**

GROB-, MITTEL-, FEIN- UND RIFFELBLECHE GRUBENSCHIENEN

Spezialität: **Präzis blankgezogenes Rundeisen.**



**Kernleder-Treibriemen** sofort lieferbar

**Otto Kirschmann Halle (Saale),** Rudolf-Haym-Strasse 34. Fernruf 3694.

**BAUWKUNST** ARCHITECT KONRAD MAYER

KUNSTMÖBEL ANTIQUITÄTEN GEMÄLDE-STICHE FEINE PORZELLANE FEINRECHNER

STILMÖBEL KLEINGERÄT STOFFE TAPISERIE-TAPISERIEEN. 193001.

**HALLE a.S. Nr. 8** POSTSTRASSE

**J. Zobisch, Halle (S.)** Fernruf 6346. Gr. Steinstraße 82 übernimmt

Anfertigung von Geschäftsbüchern, eingestellt auf jede Spezialität. — Eigene Fabrikation. Lieferung von Bürobedarf aller Art. Goldfüllfederhalter.

# KRUPP



**KRUPP MOTORFAHRZEUGE**

**Wirtschaftskraftwagen**

Anfragen an: „Roland“, G. m. B. H., Halle a. S., Liebenauerstraße 70.

## Elektro-Normal-Uhr-Gesellschaft Kaufmann & Co.

Halle a. d. S.

Anhalter Strasse 11. Fernsprecher 4539.

Vermietung, Verkauf, Instandhaltung von elektrischen Uhren mit Selbstaufzug, elektrischen Signal-Anlagen.

**Verkauf** von Arbeiter- und Personal-Kontroll-Apparaten, Wächter-Kontrolluhren, Lohnkarten und Zubehörteilen für sämtliche Systeme.

Kataloge und Angebote kostenlos, auf Wunsch Vertreterbesuch.



**Stadt-Theater Halle**  
 Donnerstag, abds. 7 1/2 Uhr  
**Wiesam Ciede**  
 Freitag, abends 7 Uhr  
**„Zannhüjer“**

**Neues Theater in Weipzig**  
 Donnerstag, 27. Sept., 7  
 Halb. 8 Uhr.  
**Altes Theater in Weipzig**  
 Donnerstag, 27. Sept., 7 1/2  
 Der Kestler.  
**Operetten-Theater in Weipzig**  
 Donnerstag, 27. Sept., 7 1/2  
 Wab.

**Stadtheater in Magdeburg**  
 Donnerstag, 27. Sept., 7 1/2  
 Jar u. Simmermann  
**Wilhelm-Theater in Magdeburg**  
 Donnerstag, 27. Sept., 7 1/2  
 Die Braut von Messina.  
**Triebwiel-Theater in Weipzig**  
 Donnerstag, 27. Sept., 7  
 Ein Sommernachts-traum.  
**Reitliches Nationales Theater in Weimar**  
 Donnerstag, 27. Sept., 6 1/2  
 Peer Gant.  
**Stadtheater Erfurt**  
 Donnerstag, 27. Sept., 7 1/2  
 Die tausende Klumpen.  
**Chalogenheit im Hanna-Hotel**  
 a. Weipzig, a. Spitz

## Kramer-Bauweise

**Keine Koks-schlacke! Kein Ersatzbaustoff!**

Von ersten Sachverständigen geprüft und anerkannt, vielfach bewährt, billigste Dauerbauweise, die grossen Beanspruchungen gewachsen ist! Besuch und Kostenüberschlag bei kurzfristiger Auftragserteilung kostenlos.

### A. Kramer, Halle-Saale

**Eisenbetonbau Baugeschäft Beton-Werke**



Silberne und goldene  
**Armband - Uhren**  
**Taschen - Uhren**  
 in Silber, Tula, Gold.  
**Wecker, Schreibtblsch.**  
**Wand- u. Stand-Uhren**  
 Auf jede Einrichtung.  
 Auf jede Uhr Garantie.

**Achtung!**  
**Edelwolle und Strumpfwebfälle**  
 hielten am Donnerstag und Freitag, den 27. u. 28. ds. Mts. von norm. 9 bis nachm. 4 Uhr in Halle, Gashof „Zum goldenen Berg“, Handwerkerstrasse, gegen prima Strücker eingetauscht werden. Auch kaufe ich jed. Pol. Schafwolle u. Streumwolle zu konkurrenzlosen Preisen. Niemand der diese aufweist, bitte, Herr Eduard, Markt, Markt u. Garne

**Winterhüte**  
 alle neusten Facons in Velour, Filz und Phantasieform  
 Lederhüte - Gummihüte  
 Torstr. 1, 11. Rennsch. Platz (Post.)

**Zur Vermeidung von Irrthümern**  
 Ich läse nach wie vor meine  
**Rechtsanwalts- u. Notarpraxis**  
 in Halle Dr. Wierhase 40, II. mit und zwar gegenw. von der Herren Dr. Gumb und Dr. Hoff.  
**John, Rechtsanwalt u. Notar**

**Recht**  
 Rechtliche  
 Bücher und  
 Zeitschriften  
**Holland, Japanfrage 18.**  
 22. 2284.

**Bekanntmachung**  
 Am 1. Oktober 1923 habe eine Vieh-  
 schätzung halt (Ständisch, Seite 24) statt-  
 genommen. Die näheren Verordnungen liegen in  
 Ständischen Amt, Unterplan 12, zur Einsicht aus-  
 und sind außerdem am Schwanen Markt Platz 24  
 Erdgeschoss, ausgedruckt.  
 Halle den 24. September 1923.  
 Der Magistrat.

**Bekanntmachung.**  
 Befehlung tauchstummer Kinder  
 Oftern 1924.  
 Auf Grund des Gesetzes vom 7. August 1911  
 werden die Eltern oder gesetzlichen Vertre-  
 der tauchstummer, stummer, tauber und sehr schwach-  
 hörender Kinder, welche Oftern 1924 das 14. Lebens-  
 jährling, den 10. Oktober 1923,  
 diese Kinder dem Vize der Schulbehörde  
 Dr. Wierhase 10, I, mündlich zu machen.  
 Halle, den 14. September 1923.  
 Der Magistrat.

**ZOO**  
 Donnerstag d. 27. 9., abds. 7 1/2 Uhr  
**GROSSER BALL**  
 vom Seltzer-Orchester.  
 Karteninhaber ermässigte Preise.

**Stadtschützenhaus**  
 Donnerstag den 27. d. Mts.  
 preiswerte Fischgerichte  
 Rebhühner usw. — Coburger Hofbräu  
 Abends Konzert.  
 2% v Umsatz zu Gunsten d. Altershilfe.

**Hofentwäger**  
 sehr große Auswahl  
 H. Schöne, Necht.  
 Gr. Steinstr. 84.

**Patentanwaltsbüro Sack**  
 Leipzig, Brühl 2.

## Eine gute chemische Reinigung

erspart Neuananschaffung!

# Mauersberger

bürgt für eine sorgfältige und gute Arbeit

Leipziger Str. 66, Tel. 4630.  
 Geiststr. 15, Gr. Steinstr. 1/2 und 36, Steinweg 27.

## Arbeiter- Berufs- Bekleidung!

Wir empfehlen zur prompten Lieferung:  
 Monturanzüge (Haustuch u. Körper), Kessel-  
 anzüge, Zwirn-, Satin-, Kammgarn-, Buck-  
 skin- und andere Streifenhosen, ferner  
 Manchester-, Genua-, Kord- und feld-  
 graue Hosen, sowie alle Arten  
 Sommer- und Winterjoppen  
 und -mäntel, des weiteren  
 Unterwäsche für Männer  
 und Frauen. Ebenso  
 unterhalten wir ein  
 ständiges Lager in  
 verschied. Stück-  
 ware u. bitten  
 auch hierin  
 Off. ein-  
 holen zu  
 wollen.  
 \*

**Textil-Handelsgesellschaft m. b. H**  
 Export  
 Halle (Saale), Leipziger Strasse 55

## Mitteldeutsche Autokühler - Fabrik

Inhaber, Gustav Polak & Co.  
 Fabrik: Diemitz Hauptkontor: Halle a. S.  
 Fernsprecher 5935. Dessauer Str. 2.  
 Annahme Dessauer Str. 2 od. Fabrik Diemitz  
 Neuanfertigung und Reparaturen

an Kühlern aller Systeme, Motorhauben, Kotflügel, Schlußlampen, Scheinwerfern, Entwicklern, Auspuffpfeifen, Blechkarosserien, Benzintanks sowie sämtlichen Autoblecharbeiten.

# Roland G. m. b. H. Halle (S.)

Liebenauer Straße 70  
 Fernruf 5418

## Auto- und Elektro-Werkstätten

Vertretung für den Bezirk Halle

**Krupp-Lastwagen**  
**Faun-Lastwagen**  
**Aga-Personenwagen**

**Ständiges Lager von Kraftwagen**  
**Autobenzin und -Oelen**

Alle vorkommenden Reparaturen an Lastwagen und Personenwagen  
 Prüfstand für Explosionsmotoren

**Motorenprüfstand**  
 Prüfeinrichtungen bis 50000 Volt für Material- u. Oeluntersuchung, Sprungwellen - Prüfeinrichtung

**Elektro-Werkstätte**  
 Reparaturen an Elektromotoren, Anlassern, Apparaten und Transformatoren